



# International Business Convention 2004

## Das neue Europa

Bridging your European  
Business Contacts

29. – 30. April 2004 in Berlin



>>

## the new European market

Die International Business Convention 2004 – Das neue Europa ist ein europäischer Wirtschaftskongress zur Entwicklung und Intensivierung der wirtschaftlichen Zusammenarbeit im neuen Europa – für die *global player* des neuen europäischen Marktes, die ihr internationales Businessnetzwerk ausbauen und vertiefen wollen.

The International Business Convention 2004 – Das neue Europa will be an economic symposium on the development and intensification of economic cooperation within the new Europe – for the *global players* of the new European market, who aim to further extend and deepen their international business networks.

economic

**ICC** Deutschland



Berlin

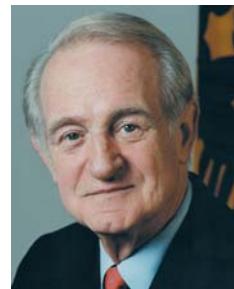


»L'Unione europea è la storia di un successo«  
*Romano Prodi*

»Europa bedeutet für mich Frieden, Freiheit, Wohlstand und gute Nachbarschaft.«  
*Gerhard Schröder*



»Die europäische Zusammenarbeit ist der einzige Weg, um die europäische Mitsprache in der Welt auch langfristig zu sichern.«  
(26.6.2003, Humboldt-Universität Berlin)  
*Johannes Rau*



»As the European Union expands, so too should contacts between its business people.«  
*Jean-René Fourtou*

»Europa ist stark, und Europa muss sich artikulieren.«  
*Klaus Wowereit*

# cooperation



»We in the US look forward to embracing an enlarged Europe, and all of the new business opportunities it will bring.«  
*Richard D. McCormick*



## Ludger W. Staby

### On the International Business Convention 2004



Ladies and Gentlemen,

The expansion of the European Union, with 10 new countries becoming members on the 1<sup>st</sup> May 2004, is an important historical step. A new dimension of European cooperation begins, guided by the common goal to create a European Union which surmounts national conflicts and divisions, and is characterised by stability, democracy and consistent economic growth.

In future, Europe will become an even more formidable economic power and will occupy a leading place in the world not only in quantitative but far more in qualitative terms. Competition in a global economy is only to be achieved by good products and services and by a high degree of flexible response to the needs of our customers. And this is where the **International Business Convention 2004** would like to lay down the basis. I would like to invite you to enjoy the opportunity of making new personal business contacts where hopefully many deals will follow. I also hope that our discussions will result in laying the ground for more political support for the economy in our countries. Finally, the aim of this Convention is also to give you an excellent occasion for successful social networking.

A handwritten signature in blue ink that reads "Ludger Staby".

**Ludger W. Staby,**

President of the International Chamber of Commerce (ICC) Germany

#### **The International Chamber of Commerce (ICC) – Host of the International Business Convention 2004**

Established in 1919 by businessmen as »World Business Organisation«, the International Chamber of Commerce aims at facilitating, supporting and developing trade in the global market economy as well as fostering the market economy throughout the world. The ICC is the voice of its trade, industry and service sector members and represents their interests directly and worldwide. Over 1,500 business organisations and over 5,000 companies are members of the ICC and use it as their mouthpiece and service centre.

# Programm / Programme

Donnerstag, 29. April 2004 / Thursday, April 29, 2004

## Symposium

Ort / Location Hotel InterContinental Berlin

discussions >>

ab/from 8.00 Registrierung der Convention-Teilnehmer/Delegates  
register for the event  
Welcome Coffee

10.00–10.15 Begrüßung und Einführung durch **Ludger W. Staby**,  
*Präsident der International Chamber of Commerce (ICC)*  
*Deutschland* / Welcome remarks and introduction by  
**Ludger W. Staby, President of the International Chamber**  
*of Commerce (ICC) Germany*



10.15–10.30 Grußwort von **Walter Momper**, *Präsident des Abgeordneten-*  
*hauses von Berlin* / Welcome remarks by **Walter Momper**,  
*President of the Berlin House of Representatives*

10.30–11.00 Grenzen überwinden / Crossing borders

**Dr. h.c. Helmut O. Maucher**, *Ehrenpräsident Nestlé AG und*  
*Vorsitzender der Special Presidency Group der ICC/Honorary*  
*Chairman of the Board Nestlé AG and Chairman of the ICC*  
*Special Presidency Group*



11.00–11.30 Quo vadis Europa? / Quo vadis Europe?

**Prof. Dr. Klaus Hänsch**, *Mitglied des Europäischen Parla-*  
*ments, Präsident des Europäischen Parlaments a.D. und*  
*Mitglied des Präsidiums des Konvents zur Zukunft Europas/*  
*Member of the European Parliament, former President of*  
*the European Parliament and Member of the Convention*  
*Committee on the Future of Europe*

11.30–12.30 Lunch

12.30–14.30 Visionen für Europa / Visions for Europe

Redner / Speakers: 5 Botschafter aus den alten und neuen  
EU-Mitgliedstaaten / 5 Ambassadors of the old and new  
EU member states

**S.E. Seán O'Huiginn**, *Botschafter der Republik Irland/*  
*Irish Ambassador to Germany*

**S.E. Silvio Fagiolo**, *Botschafter der Italienischen Republik/*  
*Italian Ambassador to Germany*



**I.E. Dr. Riina Ruth Kionka**, *Botschafterin der Republik Estland/*  
*Estonian Ambassador to Germany*

**S.E. Boris Lazar**, *Botschafter der Tschechischen Republik/*  
*Czech Ambassador to Germany*

**S.E. Dr. Sándor Peisch**, *Botschafter der Republik Ungarn/*  
*Hungarian Ambassador to Germany*

# Programm / Programme

	<b>14.30–15.00</b> Coffee Break
	<b>15.00–16.00</b> EU-Erweiterung: Die historische Chance ergreifen/ EU-Expansion: Take the chance of history <b>Dr. Angela Merkel, Vorsitzende der CDU Deutschland und Vorsitzende der CDU/CSU-Bundestagsfraktion / Chairperson CDU Germany and Chairperson CDU/CSU-Parliamentary Group in the German Bundestag</b>
	<b>16.00–18.00</b> Expertenrunde/Expert roundtable: Erfolgreiche Strategien für den europäischen Markt/ Successful strategies for the European market Statements z.B. von/Include statements from: <b>Dr. Arend Oetker, Geschäftsführender Gesellschafter der Dr. Arend Oetker Holding GmbH &amp; Co. KG (Deutschland)/ Managing Partner, Dr. Arend Oetker Holding GmbH &amp; Co. KG (Germany)</b>
	<b>Bertolt Martin Flick, Präsident und CEO airBaltic Corporation (Lettland)/President and CEO, airBaltic Corporation (Latvia)</b>
	<b>Zbigniew Wróbel, Vorstandsvorsitzender PKN Orlen (Polen) / Chairman of the Board of Directors, PKN Orlen (Poland)</b>
	<b>Matthias Wissmann, MdB, Vorsitzender des Ausschusses für die Angelegenheiten der Europäischen Union des Deutschen Bundestages, Bundesminister a.D. /Chairman of the Committee of European Affairs of the German Parliament, Former Federal Minister</b>
	<b>Prof. Dr. Georg Meran, Vize-Präsident des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung/Deputy President of the German Institute for Economic Research</b>

## Evening Reception

	<b>Ort / Location</b> <b>Kronprinzenpalais Unter der Linden</b> 
	<b>20.00</b> <b>Gala-Dinner der Europäischen Wirtschaft im historischen Kronprinzenpalais Unter den Linden/European Business Gala Dinner, in historical Kronprinzenpalais Unter den Linden Welcome New Europe (angefragt)</b>
	<b>Gerhard Schröder, Bundeskanzler/German Chancellor</b>
	<b>Prof. Dr. Gesine Schwan, Präsidentin der Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder)/President of the European University Viadrina Frankfurt (Oder)</b>
	<b>Greetings from the USA</b>
	<b>Richard D. McCormick, Honorary Chairman of the International Chamber of Commerce (ICC), Member of the Board of Wells Fargo and United Technologies Corp.</b>

bridging

# Programm / Programme

Freitag, 30. April 2004 / Friday, April 30, 2004

## Symposium

Ort / Location Hotel InterContinental Berlin

ab/from 8.30 Morning Tea

9.00–9.15 Begrüßung und Einführung in das Tagesprogramm/  
Welcome remarks and introduction

**Dr. Michael Fuchs, MdB, Vizepräsident der ICC Deutschland  
und Ehrenpräsident des Bundesverbandes des Deutschen  
Groß- und Außenhandels/Deputy President of the ICC  
Germany and Honorary President of the German Wholesale  
and Foreign Trade**



9.15–11.00 Perspektiven der deutschen Wirtschaft im neuen Europa/  
Prospects for the German Economy in the new Europe  
Redner z.B./Speakers include:

**Dr. Tessen von Heydebreck, Mitglied des Vorstandes Deutsche  
Bank AG / Member of the Board of Managing Directors  
(CAO)**

**Prof. Dr.-Ing. Ekkehard Schulz, Vorsitzender des Vorstandes  
ThyssenKrupp AG/Chairman of the Executive Board,  
ThyssenKrupp AG**



**Dr. Klaus Rauscher, Vorsitzender des Vorstandes Vattenfall  
Europe AG/Chairman of the Management Board Vattenfall  
Europe AG**

**Prof. Dr. h.c. Roland Berger, Chairman Roland Berger Strategy  
Consultants**

11.00–11.30 Coffee Break

11.30–13.00 Expertenrunde/Expert roundtable: Wie konkurrenzfähig ist  
der Europäische Markt?/How competitive is the European  
market?

Statements z.B. von / Include statements from:

**Malta / Malta**

**Joseph Zammit Tabona, Vorstand von Malta Enterprise/  
Chairman of Malta Enterprise**

**Polen / Poland**

**Prof. Janusz Filipiak, Vorstandsvorsitzender ComArch S.A. /  
CEO, ComArch S.A.**

East and West



# Programm/Programme

## Österreich/Austria

**Dr. Richard Schenz, Vize-Präsident der Österreichischen Wirtschaftskammer und Österreichischer Regierungsbeauftragter für den Kapitalmarkt / Vice President of the Austrian Chamber of Commerce and Special Government Representative for the Capital Market**

## Deutschland/Germany

**Dr. Hanns R. Glatz, Bevollmächtigter des Vorstandes Politik und Außenbeziehungen Europaangelegenheiten**

*DaimlerChrysler Repräsentanz für Europaangelegenheiten / DaimlerChrysler Delegate of the Board of Management – External Affairs and Public Policy, European Affairs*

**13.00–14.00** Lunch

**14.00–15.00** Die Gestaltung des neuen Europas – Wie wird Europa erfolgreich?/ The creation of the New Europe – How to make Europe successful?

**Pascal Lamy, EU-Kommissar für Handel/EU Commissioner for Trade**

**15.00–16.00** Politische Ziele und wirtschaftliche Herausforderungen/ Political aims and economic challenges

**Wolfgang Clement, Deutscher Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit/German Minister of Labour and Economic Affairs**

**16.00–16.15** Coffee Break

**16.15–17.15** Abschlussdiskussion: Chancen und Risiken des europäischen Marktes im 21. Jahrhundert/Final Discussion: Opportunities and risks for the new European market in the 21st century mit **Pascal Lamy, Wolfgang Clement** und europäischen Unternehmern/includes participation from **Pascal Lamy, Wolfgang Clement** and European entrepreneurs

**17.15–17.30** Resümee/Resumé

**Ludger W. Staby, Präsident der International Chamber of Commerce (ICC) Deutschland/President of the International Chamber of Commerce (ICC) Germany**

n e t w o r k



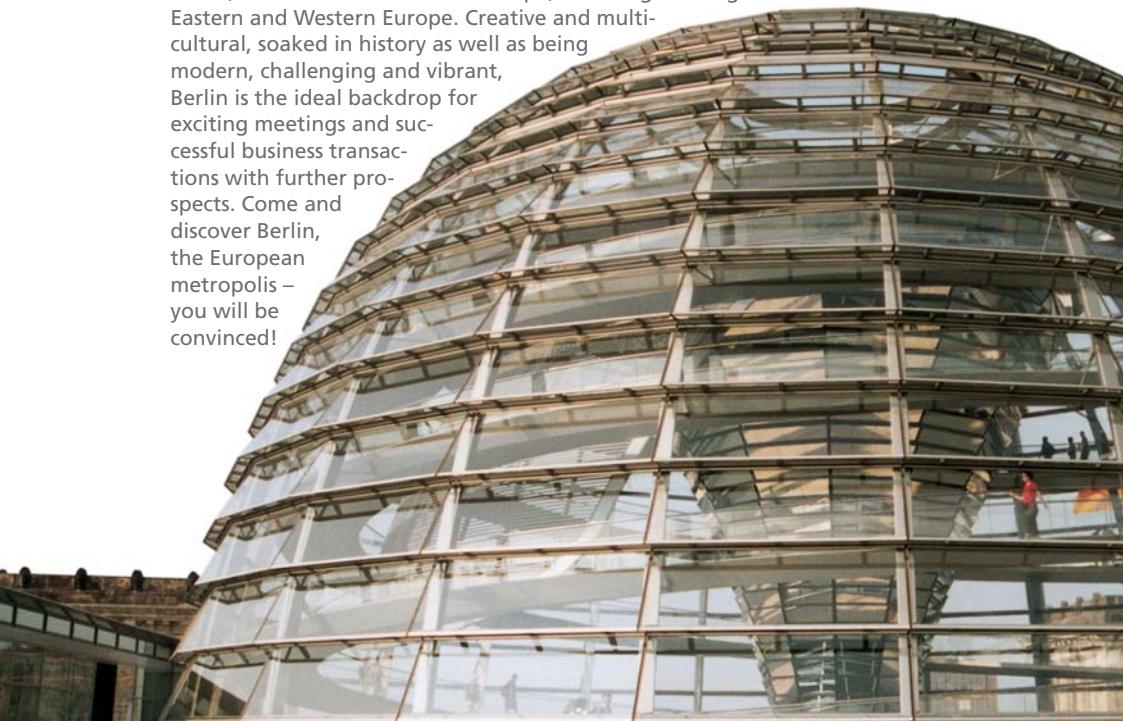


# Welcome to Berlin

Berlin

Berlin, im Herzen Europas gelegen, ist Brücke zwischen Ost- und Westeuropa. Kreativ und multikulturell, geschichtsträchtig und modern, anspruchsvoll und pulsierend, bietet die Stadt den idealen Hintergrund für spannende Begegnungen und erfolgreiche Geschäfte mit Zukunft. Überzeugen Sie sich selbst – entdecken auch Sie die europäische Metropole Berlin!

Berlin, situated in the heart of Europe, the bridge linking Eastern and Western Europe. Creative and multi-cultural, soaked in history as well as being modern, challenging and vibrant, Berlin is the ideal backdrop for exciting meetings and successful business transactions with further prospects. Come and discover Berlin, the European metropolis – you will be convinced!



# Rahmenbedingungen

## Teilnahmegebühr/Participation fees

Euro 1690,- zzgl. 16% MwSt. pro Person.

Ab 4 Teilnehmern wird ein Rabatt von 10 % auf die Gesamtsumme gewährt.

Mit der Anmeldung und Entrichtung der Teilnahmegebühr haben Sie Anspruch auf folgende Leistungen:

- Teilnahme am zweitägigen Symposium »Das neue Europa«, bestehend aus Vorträgen und Expertendiskussionen inklusive Getränkeservice und Lunch
- Teilnahme am Gala Dinner der Europäischen Wirtschaft im Kronprinzenpalais Berlin (29. April 2004)
- Ausführliche Convention-Unterlagen

Die Anmeldung erfolgt durch Zusendung des beiliegenden Anmeldeformulars/Fax.

Nach Entrichtung der Teilnahmegebühr an unten angeführte Bankverbindung erhalten Sie eine **Anmeldebestätigung von uns, die gleichzeitig als Rechnung gilt**.

Die Convention-Sprachen sind englisch und deutsch. **Programmänderungen aus dringendem Anlass behält sich der Veranstalter vor.** Ausführliche Teilnahmebedingungen befinden sich im Internet unter [www.internationalbusinessconvention.de](http://www.internationalbusinessconvention.de).

Euro 1690,- plus 16% VAT per person.

There will be a 10% discount on bookings for 4 or more delegates.

After registration and payment of the fees due, you will be entitled to the following:

- Participation in the two-day Symposium "Das neue Europa", including lectures and expert roundtable discussions; drinks and lunch will be served
- Participation in the European Business Gala Dinner (April 29, 2004)
- Detailed convention documents

Registration is made by sending the registration form/Fax attached.

You will receive a **booking confirmation, which is also valid as an invoice**, once you have paid and registered. See bank details below.

Convention languages are English and German. **The organiser reserves the right to make changes to the programme.** Detailed conditions of participation can be found on the internet under [www.internationalbusinessconvention.de](http://www.internationalbusinessconvention.de).

## Hotel / Hotel

Es steht ein begrenztes Zimmerkontingent zum Vorzugspreis zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich an **Travel & Touristik**, die Ihnen eine Unterbringung auch in verschiedenen Preissegmenten vermitteln, oder nehmen Sie die Reservierung direkt im **Hotel InterContinental Berlin unter dem Stichwort »International Business Convention« vor**.

There are a limited number of rooms available at a special rate. Please contact **Travel & Touristik** for details on accommodation price ranges, or **make your reservation directly in the Hotel InterContinental Berlin by stating the reference "International Business Convention"**.

## Hotel InterContinental Berlin\*\*\*\*\*

Kontingent bis zum 30.03.2004/valid until 30.03.2004

(EZ 156,- bis 181,-Euro/DZ 176,- bis 201,- Euro)

(Single rooms from 156–181 euros/double rooms from 176–201 euros)

Budapester Straße 2, 10787 Berlin, Tel. ++49 30 26 02 0, Fax. ++49 30 26 02 26 00

## Travel & Touristik (EZ ab 90,- Euro) (single rooms from 90 euros)

Lufthansa City Center, Frau Dagmar Katsch

Tel. ++49 30 24 65 91 50, Fax. ++49 30 24 65 91 60, e-mail: [katsch@travel-touristik.de](mailto:katsch@travel-touristik.de)

## Anmeldung und Information / Registration and information:

International Business Convention 2004 · Jenny Gsell Convention Office

Mohrenstraße 30, D-10117 Berlin · Tel.: ++49 30 20 23 20 57 · Fax: ++49 30 20 23 13 29

E-mail: [info@internationalbusinessconvention.de](mailto:info@internationalbusinessconvention.de) · [www.internationalbusinessconvention.de](http://www.internationalbusinessconvention.de)

## Anmeldefrist: 30.03.2004 / Registration Deadline: 30.03.2004

## Bankverbindung / Bank account: An / To:

Jenny Gsell Convention Office · Berliner Bank Berlin · Konto-Nr.: 43 88 00 37 01 · BLZ: 100 200 00

>>>

»Wir vereinigen keine Staaten,  
wir vereinen Menschen«

*Jean Monnet,  
erster Ehrenbürger Europas 1976*

dialogue  
the new Europe



International Business Convention 2004

Jenny Gsell Convention Office

Mohrenstraße 30, D-10117 Berlin

Tel.: ++49 30 20 23 20 57, Fax: ++49 30 20 23 13 29

E-Mail: [info@internationalbusinessconvention.de](mailto:info@internationalbusinessconvention.de)

[www.internationalbusinessconvention.de](http://www.internationalbusinessconvention.de)